

© 2009 г. Т.М. НИКОЛАЕВА

О «ЕДИНСТВЕ ОНОМАСТИКИ» И/ИЛИ О НОВОЙ ВЕТВИ «АНТРОПОНИМИКИ»

*Вячеславу Всеволодовичу Иванову
к 80-летию посвящается*

Основная мысль статьи – очевидный распад современной ономастики на ряд разных «ветвей»: топонимику, антропонимику и изучение «имени-в-тексте». Каждая из этих ветвей связана с определенной содержательной инфраструктурой. Последней упомянутой ветви ономастики и посвящена настоящая статья, в которой сочетаются чисто метатеоретические и обзорные фрагменты. Большое место в работе уделяется связи семиотического направления в науке и изучения смысловых связей текста.

1. Настоящая статья может показаться обзорной. И, действительно, работа над ней требовала активного введения иллюстративного материала. Однако задача автора – не только продемонстрировать наблюдения, для филолога безусловно небезынтересные, но и постараться поставить в дискуссионном порядке ряд проблем метатеоретического характера, относящихся к языкознанию. Попытка ответить на эти вопросы будет сделана в конце статьи.

Итак, какие же это проблемы:

- Различается ли в системном, то есть, в содержательном плане, интерпретация фактов топонимики и антропонимики? Какая содержательная система надстраивается над этими ветвями ономастики? То есть можно ли говорить об ономастике как об единой науке?
- Почему для многих языковедов поле исследования ограничивается лексемами и/или рамками изолированного высказывания, т.е. не вводится для верификации высказанных положений даже минимальный контекст-конвой?
- Почему у филологов вообще интерес к пониманию (интерпретации, анализу) текста затерялся где-то между работой с изолированным высказыванием и работой по изданию текста, подготовкой рукописи к печати, изучением его истории, комментированием и т.д.?

2. Статья в основном демонстрирует относительно новые и специфические аспекты изучения антропонимики. Поэтому целесообразно в начале ее сказать о тех вопросах изучения имени собственного, которых я не касаюсь. Это: философский аспект проблемы, ее богословский аспект, типология конфессиональных и этнических особенностей имёнаречения. (Специально здесь не будет обращения к реконструкции мифологических сюжетов и мотивов.) Кроме того, в целях создания более четкой картины, не анализируются зарубежные работы по антропонимике, а также многочисленные Словари личных имен, даже изданные недавно.

*Работа выполнена в рамках программы фундаментальных исследований ОИФН РАН «Русская культура в мировой истории», проект «Имя: семантическая аура».

3. Обратимся к определению ономастики, данному ее наиболее авторитетным и известным исследователем – А.В. Суперанской: «Ономастика – часть лингвистики, но часть, не вполне укладывающаяся в рамки целого» [Суперанская 2007: 9]. Возникла ономастика как прикладная наука, полезная историкам, географам, литературоведам. Когда к этим исследованиям подключились лингвисты, ономастика выделилась в самостоятельную дисциплину [Там же: 8]. «Итак, быть собственным именем – это свойство определенной лексической единицы, а не ее функция» [Там же: 107]. «Реальность или нереальность объекта для ономастики несущественна» [Там же: 133]. Сделав важное замечание о том, что у имен собственных представлена лишь омонимия, а полисемия им принципиально не свойственна [Там же: 292], А.В. Суперанская посвящает значительную часть своей книги типам взаимоперехода нарицательных имен в собственные и обратно.

А.К. Матвеев определяет науку об именах собственных тоже с «лексической точки зрения» [Матвеев 2006]: «Ономастов интересовала сущность собственного имени, его языковой статус, возникновение имен, их жизнь в обществе, история, судьба и, наконец, окутанная флером мистики загадка тысячелетней давности – связь имени и человека» [Там же: 3]. Признавая воздействие имени на человека, А.К. Матвеев предполагает, что его материальной базой являются прежде всего фонетические и смысловые ассоциации. Очень интересная книга А.К. Матвеева практически вся посвящена тщательно проработанной топонимике европейского Севера России. Из нее можно узнать множество нетривиальных и увлекательных закономерностей топонимической номинации, в основном, как правило, относящихся к «картине мира» – как общечеловеческой, так и этнотипологической. Например, автор показывает, что «чем объект протяженнее (“линейнее”), тем чаще его название нейтральное, чем объект меньше (“обозримее”), тем вернее образное его название» [Матвеев 2006: 93]. Поэтому различаются реки и озера. В то же время одну и ту же вершину Северного Урала русские называют «Столп», коми – «Гнездо ветра», манси – «Баба-идол» [Там же: 117]. Итак, если не считать поздние социально обусловленные номинации, топонимика, как показывает А.К. Матвеев, опирается на вполне четко структурированную систему отражения в сознании человека облика планеты Земля: «Миру реалий на земле соответствует мир камней в горах и мир созвездий на небе» [Там же: 120].

Термин «ономастика» предлагается в этой книге заменить более общим «ономатологией», т.с., насколько можно понять, это ономастика плюс ее метатеоретическая надстройка.

Если в центре внимания А.К. Матвеева находятся «натуралистические» имена топонимики, то, напротив, последовательница его школы М.В. Голомидова [Голомидова 1998] посвятила свою книгу искусственным антропонимам, в наибольшей степени – псевдонимам. Ею собран огромный набор сведений об искусственной номинации у отдельных народов и описана эволюция искусственных номинаций в разных культурных традициях. И здесь – в продолжение положений Матвеева – исследовательница демонстрирует доминирование общечеловеческой установки на позитивную норму и на стремление в то же время выделиться, быть чем-то большим (неслучайно мы говорим, как это многократно описывалось в работах о «картине мира», о ширине, но не об ужине, о высоте, о длине и т. д.). Поэтому в искусственных номинациях доминирует небо влажное, но не сухое, не бледное, но яркое: Закат, Зарница, Восток – «активное творческое начало». А «опорные смыслы творчества – это: небо – огонь – живое на земле» [Голомидова 1998: 106]. (Разумеется, автор достаточно внимание уделяет и псевдонимам из престижных прецедентных текстов вроде *Некто в Сером* Л. Андреева > *Некто + X.*)

Я остановилась на трех последних отечественных больших публикациях работ по ономастике. Характерно, что в них имя прежде всего – это слово¹. То есть, в них отра-

¹ Правда, как отмечает Вяч.Вс. Иванов, древнегреческое óνοματα, скорее, ближе к современному «концепту», чем к «имени» [Иванов Вяч. 1998: 613].

жен языковедческий подход, который условно можно назвать «лексикологическим» («Фонологическая» парадигма 30-х и 40-х XX века сменилась затем отчетливо «морфологической», а на смену пришла парадигма «семантико-лексикологическая»).

Очень показательной в этом отношении была статья Е.Л. Березович, опубликованная в 2001 году [Березович 2001]. Автор очень подробно описывает пять этапов развития ономастики в России, но признает явную «неслаженность» работ в области ономастики последнего десятилетия: «“Смутное” состояние ономастики (и особенно – ономастической теории) ощущалось в следующей ситуации: на состоявшейся в феврале 2001 г. в Институте славяноведения РАН конференции “Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст”, которая прошла в целом очень интересно и плодотворно, самым “разношерстным” было заседание “Имя в контексте общей теории” – представленные здесь доклады практически не имели точек соприкосновения» [Березович 2001: 39]². С этим положением нельзя не согласиться. Но – *audiatur et altera pars!* Быть может, именно в этом и состояла цель организаторов этой конференции (не побоюсь сказать, что именно я была организатором и идеологом этой конференции) – а именно, показать, что из традиционной ономастики уже давно и ярко отпочковалось совсем другое направление и пора его признать и дать ему дорогу в «большую» (выражение Е.Л. Березович) лингвистику. Как кажется, цельность научного направления определяется не какой-то объединяющей «теорией»³, а структурированностью и определенностью системы, через которую интерпретируются исследуемые факты. Именно такая ясная по инфраструктуре система вытекает из работ А.К. Матвеева по топонимике. Но – по топонимике, а из фактов книги М.В. Голомидовой проглядывает уже иная содержательная система интерпретации. Характерно, что именно в соответствии с взглядами автора настоящей статьи итальянская славистка Л. Сальмон замечает в связи с публикацией Е.Л. Березович: «На наш взгляд, элемент “смутности” следует связать с заметным отделением современной русской семиотики от традиционной ономастической школы (это ясно проявилось на упомянутой Березович конференции “Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст”, где проблему “имени” трактовали совершенно отдельно от ономастики)» [Сальмон 2002: 12].

4. Итак, обращаемся к тому, что слово реализует свои «смысловые ассоциации» всегда в тексте или в контексте. Почему же лингвисты, как правило, обращаются к этим смысловым коррелятивным связям неохотно? Возможно, потому, что слово в тексте может жить своей особой жизнью и иметь иную смысловую функцию, чем в реальном коммуникативном существовании. Возможно – хотя это только гипотеза – что это почти ирреальное существование от текста к тексту различается. Возможно и потому, что воздействие на человека в тексте основывается не только на «фонетических и смысловых его ассоциациях» словарного статуса, а на чем-то ином.

О том, что многие имена (и слова) представляют собой небольшой свернутый текст, часто мифологического характера, писал, конечно, еще А.А. Потебня: «Всякое слово с живым представлением, рассматриваемое со своим значением (одним), есть эмбриональная форма поэзии <...> Мифическое мышление на известной степени развития – единственно возможное, необходимое, разумное; оно свойственно не одному какому-либо времени, а людям всех времен, стоящим на известной степени развития мысли; оно формально, т.е. не исключает никакого содержания: ни религиозного, ни философского и научного.

² Выход из положения Е.Л. Березович видит в создании объединяющего «ономастов» журнала. И, действительно, статьи в выпусках «Вопросов ономастики» (2004, 2005, 2006 годы) сами по себе очень интересны и удачны, но так же «разношерстны», что и побудило меня написать данную статью.

³ Строго говоря, какую «теорию» морфологии, синтаксиса, словообразования и т.д. мы имеем в современном языкознании, где под «теориями» понимаются совсем другие вещи?

Результаты этого мышления становятся известны человеку (= это мышление сознательное в своих результатах) вследствие того, что они выражаются внешними знаками (пластическими, живописными, мимическими) и преимущественно словом. Таким образом *миф* есть преимущественно *словесное произведение*» [Потебня 1990: 303].

Но наиболее ясно о роли имени в тексте было сказано П. Флоренским: «Имя – новый высший род слова и никаким конечным числом слов и отдельных признаков не может быть развернуто сполна» [Флоренский 2007а: 27] и далее: «Итак, несомненно, в художестве – внутренняя необходимость имен – порядка не меньшего, нежели таковая именуемых образов. Эти образы, впрочем, суть не что иное, как имена в развернутом виде. Полное развертывание этих свитых в себе духовных центров осуществляется целым произведением, каковое есть пространство силового поля соответствующих имен» [Там же: 41]. Анализируя удачу Бомарше в выборе имени Сюзанна, Флоренский показывает различие «обликов» у Сюзанны – Сюзетты – Сюзон.

Но подлинным духовным центром, «родником» – воплощенным и фонетически, и семантически в поэме А.С. Пушкина «Цыганы», П. Флоренский считает имя *Мариула*⁴.

Прекрасно понимая, что «с данным именем можно быть святым, можно быть обычайцем, а можно – негодяем и даже извергом» [Флоренский 2007б: 111], Флоренский связывает ауру имени и с реальной исторической социализацией. Так, личность Екатерины Второй повлияла на значимость имени *Екатерина*. Напротив, восходящее к имени магистра тамплиеров имя Якова (Жака) де Моле влияет на комплексы *Жакерия, якобинизм* и под. Но все-таки, и по его мнению, в именах «есть что-то, ускользающее от рационалистического анализа» [Там же: 72]. Нельзя при этом забывать, что о. П. Флоренский был ученым, отличившимся именно в точных науках. Однако уже тогда он приближался к теории интуитивного познания, о которой сейчас пишут многие теоретики науки. П. Флоренский понимал, что позитивизм боится «иррационального». Между тем оно тоже рационально, но на уровне нашего подсознания, уже освобожденного в настоящее время наукой (целыми областями и ветвями психологии) от таинственности. Поэтому некоторые положения Флоренского удивляют своей современностью, даже в сфере терминологии. Ср. «Имена можно отнести сравнивать с наследственными родовыми типами в генетике, с конструкциями психопатологов, со сложными радикалами в химии <...> Знаток (т. е. исследователь-специалист. – Т.Н.) отличается не суммой сведений, а глубоким вживлением <...> Подлинное логическое сознание открывает в этом хаосе некоторые архетипы. Имена и должны быть рассмотрены как такие инварианты личности. Это архетипы духа. <...> Имена, как другие познания, всегда признаются мыслью, далекой от рефлексии, пока сбивающие вопросы и представленные трудности не сбьют ее с наивной, но глубокой интуиции на путь сознательного, но поверхностного анализа» [Флоренский 2007б: 90–91].

Идеи Флоренского спустя десятилетия были подхвачены В.Н. Топоровым и Вяч.Вс. Ивановым и вслед за ними – Московской семиотической школой в целом. Как пишет В.Н. Топоров: «Имя в своей тайне превышает способности среднего человека, находящегося вне пространства, в котором можно уразуметь тайну имени и именословия» [Топоров 2004а: 373]. Таким образом, у *homo sapiens*, по его мнению, оставались две возможности: а) превратить имя в условный произвольный индекс; б) напротив, посеять в этом имени семена смысла, т. е. «знаки высшей энергии» [Топоров 1989]. О работах В.Н. Топорова по «имени-в-тексте» будет в этой статье написано еще очень много, но вспомним и слова А.К. Матвеева о «наконец окутанной флером мистики загадке тысячелетней давности – связи имени и человека» [Матвеев 2006: 3]. Таким образом я не могу согласиться с тезисом Е.Л. Березович о том, что «вообще создается

⁴ Необходимо сказать сразу, что, излагая ту или иную точку зрения, я не всегда к ней присоединяюсь и ее разделяю; считаю, однако, нужным ее изложить, чтобы показать, что такая точка зрения существует.

впечатление, что научные центры республик занимаются ономастикой активнее, чем, к примеру, столичные ученые» [Березович 2001: 38].

См. также у Вяч.Вс. Иванова (в связи с происхождением имени Кухулина): «Внутренняя форма имени мифологического или эпического героя часто может быть объяснена ситуацией (или набором ситуаций), с которой прежде всего связывается этот герой. В таких случаях это имя может рассматриваться как минимальный текст, являющийся переводом соответствующей ситуации. Эта ситуация может быть полностью (или почти полностью) восстановлена благодаря анализу более обширных мифологических и эпических текстов, в которых употребляется соответствующее имя (это последнее можно рассматривать как минимальный текст, включенный в состав более пространных текстов, соотносящихся с этой же ситуацией). Если в родственной языковой и мифологической традиции сохраняется имя, по внутренней форме совпадающее с исследуемым именем, то и для этой второй традиции можно реконструировать соответствующую ситуацию, хотя она в этой второй традиции отражена лишь в имени – минимальном тексте, но не в более обширных текстах» [Иванов Вяч. 1964: 451]; см. также [Иванов Вяч. 1976].

Можно высказать предположение, что загадкой все же является не интерес к поэтической функции имени и ее смысловому конвою, а отсутствие внимания широкой лингвистической мысли к этому направлению. (Могу сказать от себя лично, что я неоднократно сталкивалась, принимая экзамены и оппонируя, с тем, что многие работы, из числа указанных мною ниже, исследователи с интересом читали, хорошо знали, но – не ссылались, очевидно под влиянием «дисциплинарной матрицы» (термин Т. Куна) господствующей лингвистической парадигмы, диктуемой путями науки, но не конкретными людьми.) Между тем работ об имени становится все больше и флер таинственности постепенно – как я постараюсь показать далее – сменяется формирующимиися научными и вполне общедоступными методами.

5. Однако семантический ореол имени собственного оставался бы чем-то существующим на уровне интуиции для немногих избранных, если бы на рубеже 80-х гг. XX века не появились бы труды В.Н. Топорова о тексте как структурированном пространстве. Идею эту он разрабатывал многократно и все более детально. Наиболее известной в этом плане стала его развернутая статья «Пространство и текст» [Топоров 1983а], перепечатана в [Топоров 1997]. В 1994 г. появилась изданная в Италии книга В.Н. Топорова «О мифопоэтическом пространстве» [Топоров 1994]. Эта идея сразу оказалась конструктивной. Она представляет текст как структурированное пространство, части которого не только развиваются сукцессивно, но и связаны определенным образом между собой. Особенно явно такая структура обозначается в «мифопоэтическом» пространстве⁵.

Пространство, в котором существуют антропонимы, обладает хронотопами разной векторной направленности. Так, оно может быть и вертикально, и горизонтально ориентированным.

Что это значит?

Вертикальная ориентация предполагает соединение в виде «скрытой памяти» одноклических персонажей – так, что они могут в сознании носителей языка «кивать друг на друга» (термин В.Н. Топорова), относясь к разным эпохам и разным социальным слоям. В «Предисловии» к книге А.Б. Пеньковского «Нина» В.Н. Топоров пишет: «Спустя годы я понял, что сначала подсознательно, а потом и сознательно я выстраивал линии частных номиналистических мифов. И со временем совпадение определенных имен у разных авторов одной или разных эпох стало для меня неким важным указанием».

⁵ Можно считать, что так называемая «лингвистика текста» потому перестала развиваться, что ориентировалась на ровно движущуюся и последовательную сукцессивность, ограничивая себя проблемами когезии, анафорики, кореферентности и под.

ем и проблемой стало отделение случайного и немотивированного от сущностного и мотивированного» [Топоров 2003: 17].

Диапазон рассеяния имени, как пишет В.Н. Топоров, восходит к одному персонажу: Илья-Пророк – Бог-Громовержец – святой Илья – Илья Муромец – Илья из детского фольклора [Топоров 2004б: 364]. См. и другие предложенные им ряды: Сидор / Марья – Сидор Карпович – Козлиный облик; Матрена Карповна – Марена – Макрина, Марина, Мара; Прасковья – Паисьева Пятница – Мокошь. «Повторяемость имен в истории, особенно мифопоэтической, не случайность, не исключение, а потребность и закономерность, обнаруживающая глубокий и тайный смысл» [Топоров 2007а: 112].

Например, говоря об имени Илья в ономастиконе Андрея Платонова, М.А. Дмитровская связывает [Дмитровская 2001] героя трех разных произведений по имени Илья с Ильей-пророком и со змееборческим мифом. Исследовательница показывает, что все эти герои связаны с электричеством, *белыми бичами огня*, с летом как временем действия и под.

Предполагается, что и в сознании «мифа» о реальном историческом персонаже существует «имидж» этого имени в авторитетной духовной традиции: «Сближая два имени, реального лица и сакрального персонажа, реальность подключают к традиции, в событиях сегодняшнего дня усматривают воспроизведение освященных этой традицией моделей поведения» [Кагарлицкий 2003: 209].

Естественно, что в народном творчестве сущность древнего имени сохраняется, хотя и приобретает новые черты. Таков, например, «Пословичный Фома», описанный Ф.Н. Двинятым [Двинягин 2001]. Совокупность народных текстов о Фоме дает возможность увидеть в нем евангельского неверующего апостола Фому (*Фому неверного*). «Пословичный портрет Фомы позволяет увидеть в нем носителя инаковости, придерживающегося альтернативных сценариев поведения и существующего в смысловом пространстве между плохим человеком, дураком и шутом» [Двинягин 2001: 143]. Итальянская славистка К. Соливетти [Соливетти 2001] связывает с ним и гоголевского Хому Брута из «Вия».

Большое исследование В.Н. Топорова посвящено мифопоэтическому образу Семена и Семеновны в русской народной традиции [Топоров 2001б]. Семенов собрано в этой статье много. Это и «сыпь, Семен, да подсыпай, Семен» и многочисленные Семены у Достоевского, рабочий парень Сенька в «Кирпичиках» и т. д. Становится очевидно, что «самая внутренняя и самая существенная связь имени Семен, конечно, с семенем-семенами и, следовательно, с сеянием как зачинателем новой жизни» [Там же: 73]. См. его движения: *семенить* – «акцент на скорости, проворности бесспорно вторичен. В сердцевину смысла вводит идея дробности-мелкости, как бы рассыпчатости движения» [Там же: 77]. Это имя «обозначает героя мелковатого, незначительного, сомнительного, иногда смешного (между прочим, и в силу ассоциации эротического толка)» [Топоров 1995а: 152]. (В личной беседе с В.Н. Топоровым мы обсуждали, что Семен – никак не крестьянин, не купец, а скорее – рабочий или матрос⁶.)

В последнее время в традиционной культуре описан и Афанасий [Березович 2007], у которого коннотативные связи «внутри сети настолько сильны, что в некоторых своих участках она превращается в сплошное полотно текста, обладающее признаком когезии» [Там же: 385].

Вертикально и горизонтально ориентированные тексты могут соотноситься друг с другом, изменяя коннотативную ауру имени, а не только сохраняя ее. Приведем три примера. В книге «Нина» [Пеньковский 2003] А.Б. Пеньковский указывает на существование в русской литературе первой трети XIX века некоего (почти виртуального) образа «Нины». «Нина этого мифа – прекрасная женщина, живущая всепоглощающи-

⁶ Ср. у М. Шолохова рабочего Семена Давыдова, посланного в колхоз. См. также песню 20-х годов XX века о встреченном на вечеринке Сеньке, который «идет, его шатает, словно лодочку» в точном соответствии с описанием В.Н. Топорова.

ми страстями, которые она не может удовлетворить и во имя которых готова пренебречь принятыми в обществе роковыми законами» [Там же: 67]⁷. Но со временем Нина от возвышенного движется к низменному, сохраняя коннотации своего основного мифа. Она становится – Нинкой. Но все-таки роковой: «Сегодня Нинка соглашается, сегодня жизнь моя решается <...> А если Нинка не капризная, распоряжусь своей жизнью я». Второй пример такого мифа – Светлана» [Душечкина 2001; 2007]. Романтическая и прекрасная Светлана из баллады В. Жуковского, пройдя долгий путь, связанный с именем дочери Сталина, в конце концов также становится Светкой, девушкой доброй души и не очень нравственных правил. Третий пример. «Три сестры» А.П. Чехова в русском сознании – это Вера, Надежда, Любовь. Прогнозируемым образом обольстительную и грешную героиню следующей пьесы должны звать Любовь (Андреевна Раневская. – Т.Н.). Как было подсчитано мной, в 95% ее реплик и обращений к ней говорится о любви. И еще в начале XX века это имя также имеет некоторые романтические коннотации – вплоть до «Любови Яровой» К. Тренева. Но потом и она становится – Любкой [Николаева 2001]. Вероятно, таких случаев «игры имени на понижение» можно назвать много. Это – частный случай исторической семасиологии антропонимов.

6. Одним из ключевых моментов теории антропонимики является соотношение имени собственного и имени нарицательного. А именно – важно понять, что порождает другое, т.е. что является первичным (в тех случаях, когда это неясно) и каковы условия подобных переходов.

О переходе имен собственных в нарицательные пишут во многих изданиях по ономастике. Этому посвящен специальный раздел книги А.В. Суперансской [Суперанская 2007], где она справедливо указывает на непременное условие известности денотата при подобном переходе: *наполеоны, чичковы и под.*⁸ Интересно наблюдение С.Л. Ивановой [Иванова 2001] о том, что бесконечно повторяющийся ряд антропонимов (стихотворение «Русские в Нью-Йорке») вместо «вырывания из ряда» приводит к возвращению в ряд, «передает имени собственному функцию имени нарицательного».

Проблема подобного перехода интересовала многих, в том числе и последователей иных концепций, и в более раннее время: «И у Марра, и у Леви-Брюля есть общее. Это констатация очень зыбкой и относительной границы между собственными и нарицательными именами» [Вельмезова 2001].

Более сложным является вопрос о подобных переходах в древности. Так, А.К. Матвеев [Матвеев 2006: 89] высказывает мнение о длительности перехода от имени нарицательного. В.Н. Топоров относится к идее первичности нарицательного имени с осторожностью, предполагая здесь возможность реципрокного движения. Что было раньше – понятие ‘огонь’ (*Agni*) или божество огня (*Agni*)? [Топоров 2001а]. И все же именно им предложены смелые предположения о связи имени иранского Митры и славянского *миръ*. «Одна из существенных особенностей мифопоэтических текстов состоит в возможности изменения границ между именем собственным и нарицательным вплоть до перехода одного в другое» [Топоров 1995б: 208]. Об этом же пишет и Т.Я. Елизаренкова, анализируя антропонимы в «Ригведе» [Елизаренкова 2001].

Об этой сложности в идентификации имени можно говорить, анализируя и более поздние тексты. Так, несомненно, что в «Слове о полку Игореве» мы имеем два

⁷ Важно здесь не пройти мимо замечания А.Б. Пеньковского о том, что «Как это вообще характерно для мифов нового времени, миф о Нине не имеет основного текста» [Пеньковский 2003: 70]. Но трагедию героини «Маскарада» А.Б. Пеньковский объясняет тем, что ее подлинное имя – Настасья, а муж принимает ее за роковую Нину.

⁸ Правда, Н.Г. Брагина [Брагина 2001] считает, что в данных случаях закрепляется часть образа. Поэтому не говорят «наполеоновские неудачи», «наполеоновская катастрофа», так как все же Наполеон «является одной из фигур романтического дискурса».

«солнца» – солнце реальное, которое «свѣтится на небеси» и затмевается в начале похода Игоря, и божество Солнце, к которому с мольбой обращается Ярославна и которое мстит Игорю за пренебрежение знамением (подробно об этом [Николаева 1997]).

Однако антропоним, появляющийся в тексте, можно в некоторых случаях считать по форме чем-то средним между именем собственным и именем нарицательным. Об этом, как кажется, можно говорить в тех случаях, когда имя включает в себя некий суффиксообразный элемент. См. у В.Н. Топорова: «Вполне достоверно и надежно элемент **mir*- присутствует лишь в славянских языках, причем во всех без исключения» [Топоров 1993: 17]. В цитируемом исследовании приводится около полутораста славянских имен на **mir/mér*. Вторым таким повторяющимся ключевым элементом В.Н. Топоров считает **slav*- . Но, кроме этих ключевых двух элементов, В.Н. Топоровым выделяются и элемент **gor*- [Топоров 1983а], **bog*- [Топоров 2007б]. Все эти элементы, однако, нельзя считать продуктом законченной грамматикализации. Так, элемент **mir*- отражает проекцию на славянское пространство имя иранского божества Митры и его культа (работы В.Н. Топорова по этому вопросу многочисленны, но их обсуждение может увести от собственно антропонимической проблематики). Элемент **slav*- связан с общей этимологией славянства; элемент **gor*- , анализируемый в связи с былинным Святогором, относится к вертикальному миру, противопоставляемому Матери-Сырой-Земле. Элемент **bog*- связан с Божеством раздачи удачи (*bhaga*-).

Подобные элементы возникали и позднее. Так, Л.Г. Невской подробно исследовались славянские имена с элементом **gost'*- и сам концепт «гостя» в славянском концептуальном пространстве [Невская 2001]. Сходные наблюдения делают на материале «Младшей Эдды» А.Ф. Литвина и Ф.Б. Успенский: «Возможно, “Младшая Эдда” представляет нам в неожиданной полноте образчик того, как имя функционировало в мифе, делая проницаемой границу между именами предметов, людей и богов» [Литвин, Успенский 2001: 95]. Так, Вяч.Вс. Иванов, вслед за поэтом Вячеславом Ивановым, видит в имени тирса Диониса именование самого Диониса, то есть, 'бога винограда' [Иванов Вяч. 2001а; 2001б].

Таким образом мы действительно видим в древних именах некий текст, возможно, свернутый миф, или даже текст, который можно назвать поэтическим. Литовский исследователь С. Валянтас пишет: «Многие индоевропейские антропонимы по своей форме и содержанию напоминают небольшие стихотворения, и делаем вывод, что антропоним такого типа по своей сути является текстом» [Валянтас 2001: 57].

Интересно то, что возникший недавно у нас в стране неопаганизм вновь потребовал «текстоподобных» мифообразующих имен. Так, И.А. Седакова, проследив по Интернету имена «неоязычников», пришла к выводу, что «стремление к прозрачности имени, нередко идентичному прозвищу, кличке, продиктовано верой в то, что имя отражает важнейшие индивидуальные свойства последователя традиции, его идеологические и религиозные воззрения, практические интенции» [Седакова 2007: 107].

7. Множество мотивов, соединяемых в вертикально ориентированном тексте (мифоэтическом или тексте народной традиции), дает возможность, казалось бы, не соединяемых контактов с номинированным персонажем. Приведем ряд примеров таких соединений, выявленных В.Н. Топоровым в разных традициях. Они связаны уже не только с именами, сколько с образами. Речь идет о таких персонажах как былинный Святогор, легендарный вождь мирмидонян Ахиллес, мифологический страдалец Тантал, балтийский *Puš(k)gait*, герои русских речений Макар (Макарка) и Сидор (Сидор Карпович).

В исследованиях В.Н. Топорова со всей лингвистической убедительностью демонстрируется, что вокруг каждого из этих имен в буквальном смысле соткан текст, который, правда, может показаться гетерогенным.

Святогор, наиболее загадочный из русских былинных богатырей, не свой и не чужой. Текстологически он связан не со Святой Русью, а со Святыми Горами, т.е. это зона, пограничная с Эстонией, где существует в мифологии Колыван-богатырь (в эстон-

ской традиции – Калеви-поег). Здесь «имя Святогор и стоящая за ним идея святости может быть четко противопоставлена знаку “чужого” в его трактовке на языке “своего”. В этом смысле кристаллизация смысла “святой” не только своего рода оберег, но и вызов “чужому”, кодируемому элементом чуд-» [Топоров 1983б]. Этот персонаж – как бы Человек-Гора, Гора-Человек, недаром он называется Святогором Горынычем, что уже ведет к Змею Горынычу, т.е. хтоническому персонажу. Святогор чудовищно силен, но малоподвижен, одинок и у него одна судьба – «уйти, умереть, стать землей, камнем» [Там же: 100]. Он – человек Горы – противостоит плоскому: Матери-Сырой-Земле, которой верно служит Илья Муромец⁹.

Как ни странно, чем-то близок к Святогору (в трактовке В.Н. Топорова) и Ахиллес. «Большую часть времени Ахиллес пребывает в бездействии. Редкие вспышки активности носят скорее негативный и деструктивный характер» [Топоров 1986а: 26]. Но в поэме происходит актуализация, развертывание его имени. Его имя 'Αχιλλεύς связано с 'Αχαιοί ('ахейцами') и в то же время оба слова связаны с концептом ἄχος ('страдание, мучение'). Именно эти основы определяют развертывание сюжета, «гнев» Ахилла, его неудачи, обиды, потерю близкого друга. Но В.Н. Топоров обращает внимание и на то, что Ахилл имеет эпитет «остроногий», а мать его – Фетида, нереида, дитя глубин. Он – вождь мирмидонян, а μύρμηξ – это муравьи. То есть герой возвращается через текст к мифу о борьбе с хтоническим началом и тогда «типологически ближайшие параллели обнаруживаются в ближневосточном ареале (Двуречье, Угарит, Малая Азия, Египет» [Топоров 1986а: 36]. Точно так же связи его имени [Топоров 1986б] объясняют поступки Тантала в тексте мифа: *tant-al 'усиленно тянувшийся', см. греческие τανύω, τείνω ('протягивать, тянуть').

Семиотический анализ текста, как уже говорилось, прежде всего предполагает увидеть в тексте «неочевидные смыслы», однако вполне верифицируемые, которые в то же время помогут раскрыть семантическое ядро текста, часто таящееся в глубинах древности.

В частности, этимология, которая часто бывает верной, но никуда «не работает», в рамках общей концепции анализа текста помогает увидеть этимологические составляющие, которые оказываются ключевыми мотивами не только текста, но и ритуала. Так, в детских играх столб, пень, колода, как пишет В.Н. Топоров, часто играют роль змеи. Привлекаемая этимология объясняет славянский обычай сжигать в Сочельник дубовое полено (статья В.Н. Топорова о питоне и бадняке, см. [Топоров 2007б]), поскольку первоначальное значение «змей» расширяется до ‘змей в бездне’ > ‘змей у корней мирового дерева’ > ‘враг’.

Все русскоязычные знают присказки о Макарке, который телят гоняет и о сидоровой козе (поскольку статья посвящена только антропонимам, то такие речения как После дождичка в четверг и под. здесь не раскрываются). Макарка, умирающий «блаженной смертью в воде», реализует ключевые семантические мотивы своего антропонима через греческое Μάκαρ/Μάκαριος, то есть ‘блаженный’ и славянский корень *mak-/*tok- ('мокрый'). Отсюда рождается этот сюжет [Топоров 2007в].

Известный владелец сидоровой козы (к тому же – наказуемой) формирует одну из самых иллюстративных русских фамилий – Сидоров. Старорусское сценическое действие «похороны Сидора Карповича», рассмотренное В.Н. Топоровым на базе многообразного литературного и квазилитературного материала, тоже ведет к древней индоевропейской мифологии [Топоров 2007г].

Итак, мы сейчас имеем в коммуникации некие словесные «осколки»: гоняющего телят Макарку, сидорову козу и под. Школа анализа текста-конвоя вокруг антропонима выступает здесь в качестве палеонтолога, собирающего из них единое целое.

⁹ В дополнение идеи В.Н. Топорова можно добавить, что образ «чужого» Святогора мог родиться только на плоском ландшафте, вряд ли подобный образ мог появиться где-нибудь в высокогорной местности.

8. Все, сказанное выше, относилось к так называемому вертикальному тексту, т.е. функционированию антропонима в рамках временной протяженности. Между тем школа изучения «имени-в-тексте» ставит своей задачей понять, почему в тексте употреблено то или иное имя и решить загадки вариантов выбора, если он существует. То есть мы переходим к горизонтальному плану существования текста, проще говоря – к тексту в его обычном понимании.

О «горизонтальном» пространстве можно говорить больше и здесь в рамках школы «имени-в-тексте» наблюдается большое разнообразие научных направлений. Пройти можно по ним, собирая из более мелких осколков более крупные.

Разумеется, в первую очередь необходимо говорить об исследованиях, относящихся к сфере анаграмм.

Как известно, теория анаграмм впервые была разработана Ф. де Соссюром при анализе ведийской поэзии, германского аллитерационного стиха, греческого эпоса. «Основание для анаграмм могло быть религиозным (включено имя бога, но и чисто поэтическим)» [Соссюр 1977: 642]. Вот примеры анаграмм, приводимых Ф. де Соссюром:

Taurasia Cisanna Samnio cēpit – анаграмма латинского имени Scipio;

Agni Angiras – анаграмма ведийского божества огня Агни;

'Ορσας ἄργαλέων ἀνεμον ἀπευάρτον ὄντητήν – анаграммируется имя царя Агамемнона. Разумеется, сам Соссюр мучился над вопросом о том, «в какой степени анаграмматические построения осознаются самими поэтами» [Иванов Вяч. 1977: 637].

В области выявления анаграммируемого слова-имени в тексте большое число работ принадлежит в рамках декларируемой школы именно Вяч. Вс. Иванову и В. Н. Топорову. Таково, например, исследование Вяч. Вс. Иванова «О композиционной роли фамилии героев у Достоевского: Смердяков» [Иванов Вяч. 2000: 105]. Вяч. Вс. Иванов показывает, что имя этого персонажа соотносится в романе с повторяемой темой смрада, смерти, прилагательным смердящий; нагнетание этих звучий подводит к имени Смердякова.

Вяч. Вс. Иванов демонстрирует анаграмматическое кодирование и в двух стихотворениях О. Мандельштама: *Пусти меня, отдай меня, Воронеж и Соломка звонкая, соломинка сухая* [Иванов Вяч. 2000: 435–439]. Более того, оказывается, что и шифтерные элементы могут служить идеи анаграммирования. Так, у Гёльдерлина имя Диотима (настоящее имя – Susette Gontard) анаграммируется через шифтеры:

Göttern mit Helden dich nennt und dir Gleich.

Suchst du die Deinen in Sonnenlichte [Иванов Вяч. 2004: 583].

Работ В. Н. Топорова об анаграммах, скрытых в тексте, так много, что имеет смысл остановиться только на нескольких. Пожалуй, наиболее известна его статья «“Скрытое” имя в русской поэзии» [Топоров 2007д]. Анализируя стихи поэтов XIX – начала XX века, В. Н. Топоров со всей скрупулезной тщательностью выявляет «скрытое» имя *Марии Лазич* в поэзии Фета, имя *Маргарита* в поэзии Вячеслава Иванова, имя *Валерий* в стихах самого Валерия Брюсова и более сложно закодированное имя *Морозовой (Зариной)* у Андрея Белого.

В историческом плане здесь нужно в первую очередь сказать о работах А. Ф. Литвиной и Ф. Б. Успенского и близкого им во многом А. А. Гиппиуса [Литвина, Успенский 2003; 2006¹⁰; 2007] и др. За последние десять лет ими написано на эту тему множество исследований, проведены семинары, круглые столы, конференции, прочитаны спецкурсы на разных факультетах – словом, создана почти автономная школа изучения текста. До их исследований имянаречие у древних конунгов и русских князей прини-

¹⁰ Последний труд представляет собой огромную монографию (740 страниц), снабженную таблицами, династическими деревьями, списками имен князей и т.д.

мали как существующий факт и мало обращали внимания на то, почему в одних случаях в летописном тексте выступало христианское имя, а в других – языческое имя князя, почему так или иначе называли внебрачного сына конунга или племянника русского князя. Так, например, в первой из названных работ обсуждается переход словообразовательного элемента от предков к потомкам. Например, *Рог-неда* соотносится с *Рог-володом*; элемент *-полк* является династически неслучайным и под. Лингвистически интересным является возможность перехода династически значимого элемента от первой части слова ко второй: например, *Влад-* > *-волод* и т.д.

Даже грамматические трактаты, дидактические сочинения, будучи прочитанными как текст-пространство, могут дать нам неожиданное понимание функции в них антронима. Эта задача была поставлена и во многом решена Н.Н. Запольской [Запольская 2001]. Анализируя дидактические сочинения – «Трактат о осми частѣхъ слова», «Грамматіки Славенскія правилное синтагма» М. Смотрицкого и «Грамматіка Словенска» Лаврентия Зизания, она приходит к выводу, что «словари и грамматики представляли разный подход к “раскрытию” собственных имен: словари-ономастиконы содержали толкования имен, т. е. давали имена в статике, грамматики, представляя “именники”, демонстрировали функции, заданные Богом при “именовании” людей, т.е. давали имена в динамике» [Запольская 2001: 114]. Так, в первом дидактическом пособии фигурировали Петр, Павел и Матфей: один «учил», второй «передавал послание», третий – «благовествовал». У М. Смотрицкого обучали Петр и Анна (пророчица)¹¹.

9. Выше говорилось о функции имени-в-тексте как средстве раскрытия неочевидных сюжетных мотивов и ходов. Такие работы существуют, и их становится все больше. Наиболее проработанным в этом плане можно считать исследование А.Б. Пеньковским повести А.С. Пушкина «Гробовщик» [Пеньковский 2007]. «На службу центральному повествованию призваны и все без исключения собственные имена повести, что особенно ярко свидетельствует о ее игровой природе» [Пеньковский 2007: 214]. Так *Гот-либ* ('любовь Бога') *Шульц* (нем. *Schulze* 'староста', оптимистический немец, противостоит угрюмому *Ад-риану Прохорову*, в чьей фамилии просвещивают анаграмматически *похороны*, а в имени – *ад*¹²). Большое место в исследовании А.Б. Пеньковского занимает и фигура мертвца Петра Петровича Курилкина: «В трехкомпонентном именовании Петр Петрович Курилкин все не случайно и все в равной степени значимо: не только выбор фамильного имени <...>, но и выбор личного имени, и выбор таутонимической модели его именования (традиционной в русском народно-поэтическом языке модели именования “смешных страшилищ” по отчеству» [Пеньковский 2007: 216]. По мысли А.Б. Пеньковского, явившиеся мертвцы – носители жизни, которой так не хватает (психологически) нашему Скруджу – Прохорову.

Также разведены ономастически в тексте две ведущие фигуры повести Н.М. Карамзина «Бедная Лиза». В очень большом монографическом исследовании, посвященном этой небольшой повести, В.Н. Топоров показывает нарративную смелость Карамзина, сломавшего стереотип Лизы (Лизетты) в литературной традиции. Писатель в этой повести именно именем героини создает «эффект неожиданности». В это время стандартной была Лиза французской комедии – «обычно служанка-горничная (камеристка), наперсница своей молодой госпожи. Она молода, хороша собой, но и бойка, развязна, все понимает с полуслова, особенно когда дело идет о любовных интригах»

¹¹ Вероятно, именно отсюда ведет свое начало однообразно мелькающий *Петя* наших современных примеров. «Скрытая память» доносит, возможно, и восходящие к старине анекдоты о задающих вопросы Петьке и Анке.

¹² На внутритекстовое противопоставление Готлиба Шульца и Адриана Прохорова обращает внимание и М. Ланглебен [Ланглебен 2001]. Она видит их противостояние в звонической стороне их имен.

[Топоров 1995а: 135]. Далее В.Н. Топоров показывает на большом материале, что «текст Лизы (Луизы и под.)» не столь комедиен, что Карамзин показал «новую Лизу». Карамзинскую Лизу зовут Лизавета Ивановна. Это ведет и к Лизе (Лизавете Ивановне) из «Пиковой дамы» А.С. Пушкина и к несчастной Лизавете (Ивановне), убитой Раскольниковым.

Антронимы в тексте могут служить некоторыми ключами, намекающими на прецедентный текст или на прецедентную ситуацию. Так, в моей статье, посвященной разбору лермонтовской поэмы [Николаева 2006], среди многих «ключей» не антронимического плана («иностранный» Кирибеевича, его очевидная усыновленность, обеднение честного купца Калашникова, неуместная болтливость красавицы жены, обещание царя помогать семье купца и проч.) само имя Калашников несомненно является ключом. Оно дает понять, что речь идет о трагедии А.С. Пушкина, так как крестьянской любовницей Пушкина была Ольга Калашникова, дочь его управляющего, и это было всем известно.

Такими же ключами послужили для моей статьи [Николаева 2007] указания А.Б. Пеньковского в его исследовании о «Маскараде» на то, что князь Звездич и баронесса Штравль являются персонажами для русской культуры сомнительными (я опускаю подробную мотивацию А.Б. Пеньковского), но они по сути действуют в паре и в антронимическом плане: Звезда и Луч (Strahl). Общение с ними губит Нину. Все это дало мне основание предположить, что за этой парой просвечивает иная пара: Виконт де Вальмон и Маркиза Мертей (разумеется, сходство обнаруживается также и в сходных репликах, и в сходных ситуациях).

Наконец, изощренным текстовым приемом может служить «псевдоперемена» имени героев, как это делает Б. Пастернак в повести «Апеллесова черта» (см. об этом [Цивьян (в печати)]).

При внимательном анализе соотношение антронимов в тексте «последней воли» и текстах вариантов тоже поддается интерпретации. Так в очень маленькой и очень изящной статье М.И. Шапира [Шапир 2001] (интересно, что эта публикация помещена в том же номере журнала, что и «критический» обзор Е.Л. Березович) обсуждаются три варианта имени няни Татьяны Лариной: Фадеевна > Филиппьевна > Филатьевна. М.И. Шапир, детально анализируя эти имена и их историю, считает, что Пушкин стремился к «большой простонародности». «Простонародность этого патронима (Филатьевна. – Т.Н.) всячески подчеркнута <...> Без сомнения, Пушкин учитывал социальную окраску этого имени» [Шапир 2001: 63].

10. Итак, в настоящем художественном произведении достаточной протяженности антронимы, как правило, создают внутреннюю инфраструктуру¹³. Однако в последнее время для исследователей антронимики стал понятен (как сознательно маркированный в тексте) и такой прием, когда названные по имени персонажи противопоставлены персонажам безымянным. И это противопоставление действительно поддается содержательной интерпретации.

Пример анализа такого противопоставления – работы И. Фужерон о рассказе В. Гроссмана «В городе Бердичеве» [Фужерон 2001; Фужерон (в печати)]. В этом рассказе сопоставляются два мира: мир красных бойцов и тихий мир еврейского города. «Если у красных только два персонажа наделены именами <...>, то со стороны города все участники действия персонализированы <...> Ребенок оказывается связующим звеном между наполненными звуками жизни, человеческими чувствами и наделенными именами миром еврейского города и бесчеловечным, “безыменным” миром войны» [Фужерон 2001: 154]. Тот же прием, как описывает И. Фужерон, применяет В. Гроссман

¹³ Разумеется, «ключи» к прецедентному тексту или к прецедентной ситуации создаются не только антронимами, но и аппелятивами, или и теми, и другими совместно. Темой же настоящей статьи являются только антронимы.

в рассказе «Жизнь», где маленький отряд красноармейцев противостоит немецкому окружению. «И здесь различие между представлением лагерей проходит по наличию или отсутствию имен» [Там же].

Этой же теме – маркированной безымянности – посвящены и работы Н.В. Васильевой [Васильева 2001; 2005; 2007]. Глубокий анализ творчества М. Кундеры дал ей возможность выявить шесть пар соотношения имя / безымянность, поскольку необходимо «различать безымянность1, ‘неимение имени’ (ср. *безымянная речка*), безымянность2, ‘незнание имени’ (ср. *безымянные герои*) и безымянность = анонимность, т.е. ‘сокрытие имени’ (ср. *анонимный звонок*)» [Васильева 2001: 158].

Сокрытие имени той Единственной (Мариной Басмановой) в сборнике И. Бродского «Часть речи» компенсируется сложными намеками, даже «этнического» характера: *кайсацкое имя, косые скулы, пропуск в Орду* и т.д., просто местоимением – Ты. Но имя адресата не упоминается (см. об этом [Ряпина (в печати)]).

11. Итак, я постараюсь ответить на вопросы, поставленные в начале статьи.

- Безусловно, текстовая антропонимика, или изучение *имени-в-тексте*, имеет свою специфику и может считаться самостоятельной ветвью языкоznания, включаясь в целом в лингвистические методы изучения «неочевидных смыслов» текста. Миfологические и мифопоэтические тексты в этом смысле вполне могут быть приравнены к художественным текстам более позднего времени.

Почему все же – ветвью языкоznания? Вероятно, потому, что антропонимы в тексте так же требуют интерпретационной разгадки, как и топонимы (или псевдонимы), а текст есть один из вариантов нашей общечеловеческой вербальной коммуникации. Может быть, действительно, «текстовая разгадка» требует подчас опоры на интуицию и/или на больший диапазон фоновых знаний, но она – в случае удачи – может помочь только при высочайшей подготовке специалиста (см. выше – как пример – о работах В.Н. Топорова).

- Статья имела несколько обзорный характер поневоле. Я считала необходимым показать широту исследований этого плана и – насколько это оказалось возможным – реальность и действенность методологии в решении поставленных задач.
- Ответ на последний вопрос – почему подобные исследования так охотно читаются и так неохотно на них ссылаются – остается по-прежнему самым трудным. Я думаю, что причина в том, что внутренний мир текста не идентичен окружающей нас «картине мира» и в каждом случае индивидуален. Однако виртуальные миры мифологических и художественных текстов столь же объективны и столь же поддаются проверенным методам исследования, как и те явления, которые изучает широко распространяющаяся когнитивная наука или наука о традиционной культуре.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

- Березович 2001 – Е.Л. Березович. Русская ономастика на современном этапе: критические заметки // ИАН СЛЯ. 2001. Т. 60. № 6.
- Березович 2007 – Е.Л. Березович. Афанас, Афанас провалился нынче в квас... (о формировании коннотативного спектра одного личного имени) // Именослов. Историческая семантика имени. Вып. 2. М., 2007.
- Брагина 2001 – Н.Г. Брагина. Имена лиц в общественной культурно-языковой памяти // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Валянтас 2001 – С. Валянтас. Семантическая аура личных имен (на материале балтийских языков) // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Васильева 2001 – Н.В. Васильева. Имя и безымянность (по текстам Милана Кундеры) // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Васильева 2005 – Н.В. Васильева. Собственное имя в мире текста. М., 2005.
- Васильева 2007 – Н.В. Васильева. Поэтика безымянности (по мотивам Милана Кундеры) // ИМЯ: семантическая аура. М., 2007.

- Вельмезова 2001 – *Е.В. Вельмезова*. Имена собственные в двух эволюционистских теориях начала ХХ века // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Голомидова 1998 – *М.В. Голомидова*. Искусственная номинация в русской ономастике. Екатеринбург, 1998.
- Двинягин 2001 – *Ф.Н. Двинягин*. Пословичный Фома // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Дмитровская 2001 – *М.А. Дмитровская*. Ономастикон Андрея Платонова: *Илья* // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Душечкина 2001 – *Е.В. Душечкина*. Семантическая история одного имени (от *Светланы* к *Светке*) // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Душечкина 2007 – *Е.В. Душечкина*. Светлана. Культурная история имени. СПб., 2007.
- Елизаренкова 2001 – *Т.Я. Елизаренкова*. Об имени в «Ригведе» // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Запольская 2001 – *Н.Н. Запольская*. Библейское антропонимическое пространство в славянских грамматических трактатах XIV–XVII вв. // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Иванов Вяч. 1964 – *Вяч.Вс. Иванов*. Происхождение имени Кухулина // Проблемы сравнительной филологии. М.; Л., 1964.
- Иванов Вяч. 1976 – *Вяч.Вс. Иванов*. Иллирийское Кац-бáшоу как отражение древнебалканского и общеиндоевропейского текста мифа о герое – убийце Пса-Волка // Симпозиум по структуре балканского текста: Тезисы докл. и сообщ. М., 1976.
- Иванов Вяч. 1977 – *Вяч.Вс. Иванов*. Об анаграммах Ф. де Соссюра // Соссюр де Ф. Труды по языкознанию. М., 1977.
- Иванов Вяч. 1998 – *Вяч.Вс. Иванов*. Очерки по предыстории и истории семиотики // Вяч.Вс. Иванов. Избранные работы по семиотике и истории культуры. Т. 1. М., 1998.
- Иванов Вяч. 2000 – *Вяч.Вс. Иванов*. О композиционной роли фамилии героев у Достоевского: Смердяков // Вяч.Вс. Иванов. Избранные статьи по семиотике и истории культуры. Т. 1. М., 2000.
- Иванов Вяч. 2001а – *Вяч.Вс. Иванов*. Древнемалоазийские имена бога вина // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Иванов Вяч. 2001б – *Вяч.Вс. Иванов*. Языковые следы мифологии имени // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Иванов Вяч. 2004 – *Вяч.Вс. Иванов*. К проблеме шифтеров в анаграмматически построенном тексте // Вяч.Вс. Иванов. Избранные статьи по семиотике и истории культуры. Т. III. М., 2004.
- Иванова 2001 – *С.Л. Иванова*. Тиражированная единственность, уникальное множество и тождественный повтор – семантический опустошитель // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Кагарлицкий 2003 – *Ю.В. Кагарлицкий*. Риторика уподобления и риторика соревнования // Именослов. Заметки по исторической семантике имени. М., 2003.
- Ланглебен 2001 – *М.М. Ланглебен*. Звуковой континуум имен в «Гробовщике» Пушкина // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Литвина, Успенский 2001 – *А.Ф. Литвина, Ф.Б. Успенский*. Роль имени в организации и разрушении мифа («Младшая Эдда» как памятник переломной эпохи имени) // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Литвина, Успенский 2003 – *А.Ф. Литвина, Ф.Б. Успенский*. Варьирование родового имени на русской почве: об одном из способов имянаречения в династии Рюриковичей // Именослов. Заметки по исторической семантике имени. М., 2003.
- Литвина, Успенский 2006 – *А.Ф. Литвина, Ф.Б. Успенский*. Выбор имени у русских князей в X–XVI вв. Династическая история сквозь призму антропонимики. М., 2006.
- Литвина, Успенский 2007 – *А.Ф. Литвина, Ф.Б. Успенский*. Между прозвищем и панегириком: к изучению русско-варяжского формульного фонда // Именослов. Историческая семантика имени. Вып. 2. М., 2007.
- Матвеев 2006 – *А.К. Матвеев*. Ономатология. М., 2006.
- Невская 2001 – *Л.Г. Невская*. Из балто-славянского ономастикона: *nomina propria* с элементом «гость» // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Николаева 1997 – *Т.М. Николаева*. «Слово о полку Игореве». Лингвистика текста и поэтика. М., 1997.

- Николаева 2001 – Т.М. Николаева. Имена собственные в русской культуре и литературе (к вопросу об эволюции культурных коннотаций) // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Николаева 2006 – Т.М. Николаева. Пушкин, Лермонтов и купец Калашников // ИАН СЛЯ. 2006. № 4.
- Николаева 2007 – Т.М. Николаева. Князь Звездич и баронесса Штраль – кто они такие? // ИМЯ: семантическая аура. М., 2007.
- Пеньковский 2003 – А.Б. Пеньковский. НИНА. Культурный миф золотого века русской литературы в лингвистическом освещении. М., 2003.
- Пеньковский 2007 – А.Б. Пеньковский. Пушкинский текст и текст культуры: о Петре Петровиче Курилкине, о покойниках и мертвцах, о «гробах напрокат», о желтом цвете и о многом другом («Гробовщик») // ИМЯ: семантическая аура. М., 2007.
- Потебня 1990 – А.А. Потебня. Теоретическая поэтика. М., 1990.
- Ряпина (в печати) – Т.В. Ряпина. И. Бродский. Неназванное имя: «Часть речи» (в печати).
- Сальмон 2002 – Л. Сальмон. Личное имя в русском языке. Семиотика, прагматика перевода. М., 2002.
- Седакова 2007 – И.А. Седакова. Новая прагматика архаических моделей: имена неоязычников // ИМЯ: семантическая аура. М., 2007.
- Соливетти 2001 – К. Соливетти. Имя как искаженное отражение // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Соссюр де 1977 – Ф. де Соссюр. Труды по языкознанию. М., 1977.
- Суперанская 2007 – А.В. Суперанская. Общая теория имени собственного. М., 2007.
- Топоров 1983а – В.Н. Топоров. Пространство и текст // Текст: семантика и структура. М., 1983.
- Топоров 1983б – В.Н. Топоров. Русск. Святогор: свое и чужое (к проблеме культурно-языковых контактов) // Славянское и балканское языкознание. Проблема языковых контактов. М., 1983.
- Топоров 1986а – В.Н. Топоров. К реконструкции «прото-Ахилла» // Балканы в контексте Средиземноморья: проблемы реконструкции языка и культуры: Тезисы и предварит. мат-лы к симпозиуму. М., 1986.
- Топоров 1986б – В.Н. Топоров. Две заметки о Тантале // Балканы в контексте Средиземноморья: проблемы реконструкции языка и культуры: Тезисы и предварит. мат-лы к симпозиуму. М., 1986.
- Топоров 1989 – В.Н. Топоров. Имя как фактор культуры // Всесоюзная науч.-практич. конф. «Исторические названия – памятники культуры», апрель 1989. М., 1989.
- Топоров 1993 – В.Н. Топоров. Праславянская культура в зеркале собственных имен (элемент **mir*-) // История, культура, этнография и фольклор славянских народов: XI Международный съезд славистов. Братислава. Сентябрь 1993. Доклады Российской делегации. М., 1993.
- Топоров 1994 – В.Н. Топоров. О мифопоэтическом пространстве. Pisa, 1994.
- Топоров 1995а – В.Н. Топоров. «Бедная Лиза» Карамзина. Опыт прочтения. М., 1995.
- Топоров 1995б – В.Н. Топоров. О структуре романа Достоевского в связи с архаичными схемами мифологического мышления («Преступление и наказание») // В.Н. Топоров. Миф. Ритуал. Символ. Образ. Исследования в области мифопоэтического. М., 1995.
- Топоров 1997 – В.Н. Топоров. Пространство и текст // Из работ Московского семиотического круга. М., 1997.
- Топоров 2001а – В.Н. Топоров. Из теоретической ономатологии // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Топоров 2001б – В.Н. Топоров. О мифопоэтическом образе Семена и Семеновны в русской традиции // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 1. М., 2001.
- Топоров 2003 – В.Н. Топоров. Вместо предисловия. В.Н. Топоров – автору книги // А.Б. Пеньковский. НИНА. Культурный миф золотого века русской литературы в лингвистическом освещении. М., 2003.
- Топоров 2004а – В.Н. Топоров. Имя как фактор культуры // В.Н. Топоров. Исследования по этимологии и семантике. Т. 1. М., 2004.
- Топоров 2004б – В.Н. Топоров. Об одном способе сохранения традиции во времени: имя собственное в мифопоэтическом контексте // В.Н. Топоров. Исследования по этимологии и семантике. Т. 1. М., 2004.

- Топоров 2007а – *В.Н. Топоров*. К интерпретации былины «Путешествие Вавилы со скоморохами» // Имя: семантическая аура. М., 2007.
- Топоров 2007б – *В.Н. Топоров*. Пóфѡн, Ahi Budhnyà, Бäдньäк и др. // Имя: семантическая аура. М., 2007.
- Топоров 2007в – *В.Н. Топоров*. Древнегреческие μάκαρ, μακάριος и др. // Имя: семантическая аура. М., 2007.
- Топоров 2007г – *В.Н. Топоров*. Об одном архаичном переживании: похороны Сидора Карповича // Имя: семантическая аура. М., 2007.
- Топоров 2007д – *В.Н. Топоров*. «Скрытое имя» в русской поэзии // Имя: семантическая аура. М., 2007.
- Флоренский 2007а – *П. Флоренский*. Имена. М., 2007.
- Флоренский 2007б – *П. Флоренский*. Тайна имени. М., 2007.
- Фужерон 2001 – *И. Фужерон*. Имя и «безыменность» как прием расстановки сил и выражения авторского отношения к персонажам (на примере рассказов В. Гроссмана) // Имя: внутренняя структура, семантическая аура, контекст. Ч. 2. М., 2001.
- Фужерон (в печати) – *И. Фужерон*. Имя и «безыменность» как прием выражения авторского отношения к персонажам (в печати).
- Цивьян (в печати) – *Т.В. Цивьян*. Еще раз об именах в повести Б. Пастернака «Апеллесова черта» (в печати).
- Шапир 2001 – *М.И. Шапир*. Как звали няню Татьяны Лариной? (Из комментариев к «Евгению Онегину») // ИАН СЛЯ. 2001. № 6.